

# Договор о передаче авторского права

г. Москва

«\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

## 1. Стороны договора

Автор (соавторы) \_\_\_\_\_

и Компания «Pleiades Publishing, Inc.» (далее – «Издатель»);

Название рукописи \_\_\_\_\_

(именуемая в дальнейшем «Материалы»),  
Журнал (русское/английское название)

« \_\_\_\_\_ »

## 2. Предмет договора

### А. Авторское право

1. Автор (и каждый соавтор) с даты вступления настоящего Договора в силу передает и продает Издателю на срок действия авторского права все исключительные права на использование Материалов на английском языке, включая права на перевод, воспроизведение, переиздание (право выдавать лицензию), передачу, распространение или иным способом использование Материалов или содержащихся в них частей (фрагментов) для публикации по всему миру на английском языке в научных, учебных, технических или профессиональных журналах или других периодических изданиях и производных работах; в печатных и электронных версиях таких журналов, периодических изданий и производных работах во всех средствах и форматах, существующих на данный момент и которые могут возникнуть в будущем, а также право на выдачу лицензии (или разрешения) третьим сторонам использовать Материалы для публикации повсеместно в таких журналах, периодических изданиях и составительских работах.

Передача прав по настоящему Договору включает право на обработку формы представления материалов для использования во взаимодействии с компьютерными программами и системами, воспроизведения или публикации в машиночитаемом формате и внедрения в системы поиска.

Издатель вправе передавать права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором третьим лицам, включая его аффилированных лиц.

2. Воспроизведение, размещение, передача или иное распространение или использование Материалов или любой отдельной части (фрагмента) материала, содержащейся в ней, любым разрешенным настоящим Договором способом должно сопровождаться ссылкой на Журнал и упоминанием Издателя, а именно: название статьи, имя Автора (соавторов), название Журнала, том/номер, копирайт Издателя «Pleiades Publishing, Inc.» или иного обладателя авторских прав, указанного в Журнале, год первого опубликования.

### В. Сохраненные права

Автор (соавторы) или работодатель Автора (соавторов) Материалов сохраняет все права собственника (за исключением прав, переданных по настоящему Договору Издателю).

### С. Другие права Автора (соавторов) Материалов

Издатель разрешает Автору (соавторам) Материалов (работодателю) следующее:

1. Право пользоваться печатными или электронными препринтами неизданных Материалов в форме и содержании, принятыми Издателем для публикации в Журнале. Такие препринты могут быть размещены в виде электронных файлов на веб-сайте Авто-

ра (соавторов) или на защищенном внешнем веб-сайте работодателя Автора (соавторов) Материалов, но не для коммерческих продаж или систематического внешнего распространения третьей стороной. При этом автор должен:

– включить в препринт следующее предупреждение: «Это препринт Материалов, принятых для публикации в (название Журнала, (С), авторское право (год), владелец авторского права, указанный в Журнале)»;

– обеспечить электронную ссылку на сайты Издателя, имеющие URL <http://www.maik.ru>.

2. Право безвозмездно фотокопировать или передавать коллегам копию напечатанной статьи целиком или частично для их личного или профессионального использования, для продвижения академических или научных исследований или для информационных целей работодателя в соответствии с изложенным ниже Параграфом D.2.

Право использовать Материалы из опубликованной статьи в написанной Автором (соавторами) книге.

Право использовать отдельные рисунки или таблицы и отрывки текста из Материалов в собственных целях обучения или для включения их в другую работу, издаваемую (в печатном или электронном формате) третьей стороной, или для представления в электронном формате во внутренней компьютерной сети или на внешнем веб-сайте Автора (соавторов) или его работодателя.

Право включать Материалы в учебные сборники для использования в аудитории, для безвозмездного распространения Материалов студентам Автора (соавторов) или сохранять Материалы в электронном формате на локальном сервере для доступа студентов, как к части курса обучения, а также для внутренних обучающих программ в учреждении работодателя.

#### **D. Материалы, которыми владеет Работодатель**

Если Материалы были подготовлены в порядке выполнения служебного задания, и они являются собственностью Работодателя, то Автор (соавторы) должен получить (в дополнение к своей подписи) подпись Работодателя в Приложении №1 к настоящему Договору. Настоящим Договором Работодатель передает Издателю все авторские права на использование Материалов на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

В дополнение к правам, обозначенным в параграфе «B» и правам, переданным Автору (соавторам) в соответствии с параграфом «C», Издатель настоящим безвозмездно передает такому Работодателю право делать копии и распространять напечатанные Материалы внутри учреждения в печатном или электронном виде на локальном сервере Работодателя. Размещение Работодателем опубликованных Материалов на общедоступном сервере может быть осуществлено только с письменного согласия Издателя и при осуществлении всех необходимых платежей.

#### **E. Предупреждение об авторском праве**

Автор/Работодатель соглашаются, что каждая копия Материалов или любая её часть, распространенная или размещенная ими в печатном или электронном формате, что разрешено настоящим Договором, будет содержать указание на авторское право, предусмотренное в Журнале и полную ссылку на Журнал Издателя.

#### **F. Гарантии автора**

Автор (соавторы) гарантирует, что Материалы являются оригинальной работой, представлены на рассмотрение только этому Журналу и ранее не публиковались. Если Материалы были написаны совместно с соавторами, Автор гарантирует, что проинформировал их относительно условий этого Договора и получил их подписи или письменное разрешение подписываться от их имени.

(Если в Материалы включаются отрывки из работ или имеются указания на работы, охраняемые авторским правом и принадлежащие третьей стороне, то Автору необходимо получить письменное разрешение владельцев авторского права на все использования и сделать ссылку на первоисточник.) Автор также гарантирует, что Материалы не содержат клеветнических высказываний и не посягают на права (включая без ограничений авторское право, или права на патент или торговую марку) других лиц и не содержат материалов или инструкций, которые могут причинить вред или ущерб третьим лицам и их публикация не приведет к разглашению секретных или конфиденциальных сведений (включая государственную тайну).

## **Г. Обязательства и гарантии Издателя**

Издатель обязуется опубликовать Материалы в установленные в Издательстве сроки и предоставить Автору (соавторам) по его требованию электронный оттиск Материалов после их опубликования.

Издатель обязуется выплачивать за использование Материалов по настоящему Договору Автору (соавторам) – гонорар или Работодателю – сумму, эквивалентную гонорару, в соответствии с расценками, устанавливаемыми Издателем на год опубликования Журнала. Оплата будет осуществляться, начиная с 1 июля года, следующего за годом публикации Материалов.

Издатель гарантирует адекватный перевод Материалов на английский язык, международный стандарт полиграфических работ, распространение Материалов во всем мире в соответствии с полученными заказами, защиту авторских прав от незаконного использования третьими лицами и соблюдение личных неимущественных прав Автора (соавторов) Материалов.

## **Н. Вступление Договора в силу**

Настоящий Договор вступает в силу в случае и с момента вынесения Редколлегией Журнала решения о принятии Материалов к публикации и действует в течение срока, предусмотренного в п.1 параграфа А. Если Материалы не принимаются к публикации или Автор (авторы) до «публикации» отозвал работу, настоящий Договор не вступает в силу. Издатель обязуется в течение 15 календарных дней с момента принятия соответствующего решения уведомить Автора (Работодателя) об этом.

## **Ж. Область применения договора**

Настоящий договор регулирует отношения только Автора статьи (Материала) и Издателя Журнала Российской академии наук (РАН) на английском языке, в который включена указанная в Договоре статья Автора, и не распространяется на правовые отношения Издателя и Российской академии наук в отношении Журнала в целом как составного произведения. Эти отношения регулируются в соответствии с постановлением Президиума РАН от 25 ноября 2003 г. № 319 отдельным Договором между РАН и Издателем.

## **Автор:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись автора

\_\_\_\_\_  
Дата

**(Соавторы):**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись соавтора

\_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись соавтора

\_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись соавтора

\_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись соавтора

\_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись соавтора

\_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись соавтора

\_\_\_\_\_  
Дата

---

---

---

(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись соавтора

\_\_\_\_\_

Дата

---

---

---

(Фамилия, имя и должность, паспортные данные)

Адрес автора для переписки: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись соавтора

\_\_\_\_\_

Дата

**От Издателя**

Pleiades Publishing, Inc.

32 Loockerman Square

Suite L-100

City of Dover

County of Kent 19901

State of Delaware USA

---

Фамилия, имя, должность

Подпись

Дата

**«Принято к публикации»**

---

Подпись

Дата

**Приложение №1** к Договору о передаче авторского права от «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_г.  
(Заполняется, если автор предоставил Материалы, подготовленные в порядке служебного задания)

г. Москва

«\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_г.

\_\_\_\_\_  
Наименование работодателя (институт /компания или учреждение) Юридический адрес:  
Контактный телефон \_\_\_\_\_  
Банковские реквизиты \_\_\_\_\_

«Согласен с условиями настоящего Договора от «\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_г.

Гонорар за использование Материалов просим перечислить (ненужное зачеркнуть):

А. Автору (соавторам) статьи

Б. Работодателю по следующим реквизитам (указать):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ф. И. О. уполномоченного лица работодателя (правообладателя)

\_\_\_\_\_  
Подпись

\_\_\_\_\_  
Должность уполномоченного лица работодателя (правообладателя)

Печать